644044-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione di carceri – Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang (21740102 / JVA FL / Sanierung des Haftbereichs)
OJ S 181/2026 18/09/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Land Schleswig-Holstein endvertreten durch Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR
E-mail: bieteranfragen-vob@gmsh.de
Forma giuridica del committente: Autorità regionale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang (21740102 / JVA FL / Sanierung des Haftbereichs)
Descrizione: JVA FL / Sanierung des Haftbereichs / Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang Umbau und Sanierung des Haftbereiches eines denkmalgeschützten Gebäudes mit Verblendsteinfassaden. Schadstoffsanierung und Erneuerung TGA. Erweiterung um 2 kleine 4-geschossige Anbauten für Büros und zusätzlich Hafträume. Nutzfläche incl. Technik 3.363 m2 BRI 16.880 m3. Metallbauarbeiten: 19 Brandschutz-Elemente mehrteilig RC3 RC4, 16 Brandschutztüren 1-flügelig, 46 Stahltüren, 2 Stahltüren außen 2-flügelig, Windfang verzinkt ~340/260/240 cm verglast Dach Stahlblech.
Identificativo della procedura: c6beb2b1-585a-43e8-a466-0dd14ac5ef30
Identificativo interno: 26E00105
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45216113 Lavori di costruzione di carceri
Classificazione aggiuntiva (cpv): 45262670 Lavorazione del metallo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: JVA Flensburg, Südergraben 24
Codice postale: 24937
Suddivisione del paese (NUTS): Flensburg, Kreisfreie Stadt (DEF01)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die Kommunikation erfolgt bis zur Angebotsöffnung ausschließlich über die Vergabeplattform. Um Bieterfragen stellen, Bieterinformationen

erhalten und ein elektronisches Angebot abgeben zu können, ist eine Registrierung auf der Vergabeplattform (https://www.e-vergabe-sh.de/vergabeverfahren/aktuelle-vergabeverfahren bzw. iTWO tender) erforderlich. Die Abgabe von Angeboten mittels E-Mail ist nicht zulässig.
Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso
Corruzione:
Frode:
Partecipazione a un'organizzazione criminale:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:
Cessazione di attività:
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:
Amministrazione controllata:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:
Grave illecito professionale:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Insolvenza:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang
Descrizione: JVA FL / Sanierung des Haftbereichs / Metallbau Stahl-Elemente Türen Windfang Erneuerung TGA. Erweiterung um 2 kleine 4-geschossige Anbauten für Büros und zusätzlich Hafträume. Nutzfläche incl. Technik 3.363 m2 BRI 16.880 m3. Metallbauarbeiten: 19 Brandschutz-Elemente mehrteilig RC3 RC4, 16 Brandschutztüren 1-flügelig, 46 Stahltüren, 2 Stahltüren außen 2-flügelig, Windfang verzinkt ~340/260/240 cm verglast Dach Stahlblech.
Identificativo interno: 26E00105

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori
Classificazione principale (cpv): 45216113 Lavori di costruzione di carceri
Classificazione aggiuntiva (cpv): 45262670 Lavorazione del metallo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: JVA Flensburg, Südergraben 24

Codice postale: 24937
Suddivisione del paese (NUTS): Flensburg, Kreisfreie Stadt (DEF01)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 02/11/2026
Data di fine durata: 30/10/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì
Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst# Zur Eignung betreffend die Berufsausübung, Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Die in dieser Bekanntmachung geforderten Angaben, Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen sind, soweit deren Vorlage nicht erst auf gesondertes Verlangen zu erfolgen hat, bis zum Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote bei der Vergabestelle einzureichen. Soweit auf Formblätter verwiesen wird, sind diese zu verwenden. Die geforderten Angaben, Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen sind bei Bietergemeinschaften für jedes einzelne Mitglied vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Gem. § 6b EU Abs. 3 VOB/A müssen Bieter u.a. dann keine Eignungsnachweise beibringen, soweit die den Zuschlag erteilende Stelle bereits im Besitz dieser Nachweise ist. Dies kann dann der Fall sein, wenn Bieter diese Nachweise bereits in einem früheren Vergabeverfahren eingereicht haben. Wollen sich Bieter in einem laufenden Vergabeverfahren auf diese Verfahrenserleichterung berufen, so haben sie die Vergabenummer desjenigen Vergabeverfahrens anzugeben, in dem sie die Nachweise eingereicht haben. Ohne Angabe der vorgenannten Vergabenummer kann auftraggeberseitig nicht nachvollzogen werden, ob und welche Nachweise von den Bietern in früheren Vergabeverfahren vorgelegt wurden. Zu beachten ist, dass die Nachweise, auf deren Vorliegen sich Bieter berufen, für das jeweilige Vergabeverfahren aktuell sein müssen. Präqualifizierte Unternehmen führen mit dem Angebot den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzungen für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), jeweils ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der im Formblatt

„Eigenerklärungen zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen, zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ist erhältlich als Bestandteil der Vergabeunterlagen zu dieser Ausschreibung unter: https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/121016268 oder unter https://www.e-vergabe-sh.de/fileadmin/user_upload/service/gmsh_vhb-124.pdf Voraussetzung für die Auftragserteilung ist eine mindestens drei Jahre bestehende Geschäftstätigkeit der Bieter und der von ihnen eingesetzten anderen Unternehmen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso
Criterio: Fatturato annuo specifico
Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung (Formblatt 124) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen oder andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Criterio: Referenze su lavori specifici
Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung (Formblatt 124), dass in den letzten fünf Kalenderjahren mit der zu vergebenden Leistung vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden sowie Vorlage von drei Referenznachweisen mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGEPartner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro
Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung (Formblatt 124), dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

Criterio: Numero di personale dirigenziale
Descrizione del criterio di selezione: Angabe über die Zahl des in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Leitungspersonals.

Criterio: Media annuale della forza lavoro
Descrizione del criterio di selezione: Angabe über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen (nebst extra ausgewiesenem Leitungspersonal, s. hierzu Eignungskriterium "Anzahl der Führungskräfte").

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio
Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung (Formblatt 124) über die Eintragung im Handelsregister oder in einem vergleichbaren Register sowie Vorlage des Nachweises über die Eintragung im Handelsregister oder in einem vergleichbaren Register.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente
Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung (Formblatt 124) über die Eintragung in der Handwerksrolle oder der Industrie und Handelskammer sowie Vorlage der Gewerbeanmeldung, der Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. der Industrie und Handelskammer.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari
Descrizione del criterio di selezione: Vorlage der Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, sofern der Betrieb betragspflichtig ist; sollte keine Beitragspflicht bestehen wird um einen entsprechenden Hinweis gebeten.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari
Descrizione del criterio di selezione: Vorlage einer qualifizierten Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:
Tipo: Prezzo
Descrizione: siehe Vergabeunterlagen
Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri: Preis

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco
Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 14/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Indirizzo dei documenti di gara: https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/121016268
Canale di comunicazione ad hoc:
Nome: https://www.meinauftrag.rib.de
URL: https://www.meinauftrag.rib.de

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:
Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria
Indirizzo per la presentazione: https://www.meinauftrag.rib.de
Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco
Catalogo elettronico: Non consentita
Varianti: Non consentita
Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita
Termine per il ricevimento delle offerte: 21/09/2026 10:20:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni
Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.
Informazioni supplementari: siehe Vergabeunterlagen
Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:
Data di apertura: 21/09/2026 10:20:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Luogo: Entfällt, da keine öffentliche Verlesung stattfindet.
Informazioni supplementari: Nur Vertreter der VOB-Submissionsstelle oder des Auftraggebers.
Condizioni contrattuali:
L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Voraussetzung für die Auftragserteilung ist eine mindestens drei Jahre bestehende Geschäftstätigkeit der Bieter und der von ihnen eingesetzten anderen Unternehmen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe. Im Übrigen siehe Vergabeunterlagen.
Fatturazione elettronica: Consentita
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:
Nessun accordo quadro
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:
Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Informazioni sui termini per il riesame: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Land Schleswig-Holstein endvertreten durch Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR
Numero di registrazione: 01--2002-79
Indirizzo postale: Schillstraße 1-3
Località: Lübeck
Codice postale: 23566
Suddivisione del paese (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)
Paese: Germania
E-mail: bieteranfragen-vob@gmsh.de
Telefono: 045130086217
Indirizzo internet: https://gmsh.de
Profilo del committente: https://www.e-vergabe-sh.de/
Ruoli di questa organizzazione:
Committente

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numero di registrazione: t:04319884640
Indirizzo postale: Düsternbrooker Weg 94
Località: Kiel
Codice postale: 24105
Suddivisione del paese (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefono: 04319884640
Fax: 04319884702
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR VOB-Submissionsstelle
Numero di registrazione: 01-2002 - 79
Indirizzo postale: Schillstraße 1-3
Località: Lübeck
Codice postale: 23566
Suddivisione del paese (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)
Paese: Germania

E-mail: bieteranfragen-vob@gmsh.de
Telefono: 0451 30086 217
Indirizzo internet: https://gmsh.de
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0006

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 0218f1dd-49e4-44e0-bbac-d22c066332c9-01
Motivo principale della modifica: Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000
Descrizione delle modifiche: Die Angebotsfrist wurde verlängert.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 08709a2b-9a49-483c-b5f6-deb9d5da3ad2 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 17/09/2026 10:45:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 644044-2026
Numero dell'edizione della GU S: 181/2026
Data di pubblicazione: 18/09/2026